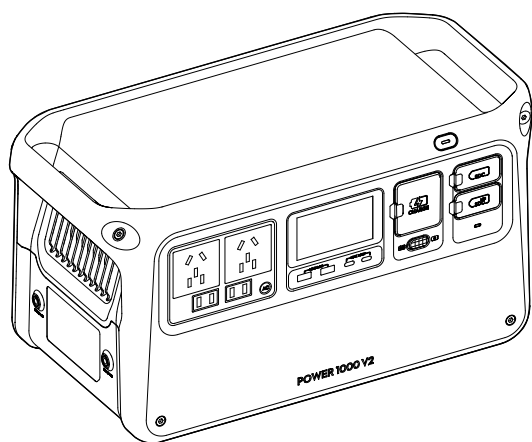


dji POWER 1000 V2

Podręcznik użytkownika

v1.0 2025.07





Ten dokument jest chroniony prawami autorskimi firmy DJI z zastrzeżeniem wszystkich praw. O ile DJI nie wyda innej zgody, użytkownik nie ma prawa do korzystania z dokumentu lub jakiegokolwiek jego części poprzez jego powielanie, przekazywanie lub sprzedaż. Należy wyłącznie korzystać z tego dokumentu i jego zawartości jako instrukcji obsługi produktów DJI. Dokumentu nie należy wykorzystywać do innych celów.

W przypadku nieścisłości pomiędzy różnymi wersjami pierwszeństwo ma wersja angielska.

Wyszukiwanie według słów kluczowych

Aby znaleźć odpowiedni temat, wyszukuj, wpisując słowa kluczowe w rodzaju „akumulator” czy „instalacja”. Jeżeli czytasz ten dokument w programie Adobe Acrobat Reader, aby rozpocząć wyszukiwanie, naciśnij klawisze Ctrl+F w systemie Windows lub Command+F w systemie Mac.

Przechodzenie do tematu

W spisie treści znajduje się pełna lista tematów. Aby przejść do właściwej sekcji, kliknij wybrany temat.

Drukowanie dokumentu

Niniejszy dokument można wydrukować w wysokiej rozdzielczości.

Korzystanie z instrukcji

Legenda

⚠ Ważne

💡 Podpowiedzi i wskazówki

📄 Odwołanie

Przeczytaj przed rozpoczęciem użytkowania

DJI™ udostępnia filmy instruktażowe i następujące dokumenty:

1. „Zasady bezpieczeństwa”
2. „Skrócony przewodnik ”
3. „Instrukcję obsługi”

Przed pierwszym użyciem zalecamy obejrzenie wszystkich filmów instruktażowych i zapoznanie się ze „Zasady bezpieczeństwa”. Przed pierwszym użyciem zapoznaj się ze „Skrócony przewodnik ” i korzystaj z niniejszej „Instrukcję obsługi” w celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji.

Samouczki wideo

Przejdź do poniższego adresu lub zeskanuj kod QR, aby obejrzeć filmy instruktażowe, które pokazują, jak bezpiecznie korzystać z drona:



<https://www.dji.com/power-1000-v2/video>

Pobierz aplikację DJI Assistant 2

Pobierz aplikację DJI ASSISTANT™ 2 (Power Series) ze strony:

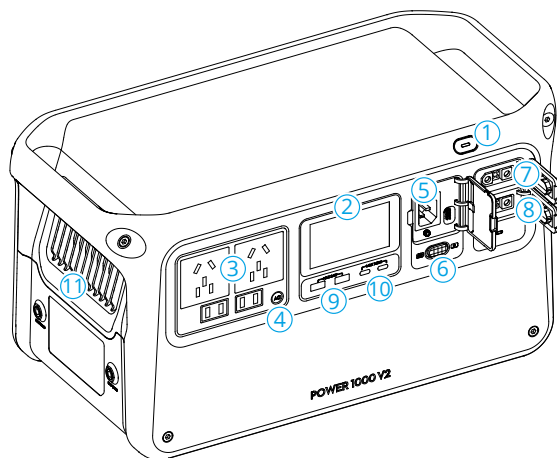
<https://www.dji.com/downloads/softwares/dji-assistant-2-power-series>

Spis treści

Korzystanie z instrukcji	3
Legenda	3
Przeczytaj przed rozpoczęciem użytkowania	3
Samouczki wideo	3
Pobierz aplikację DJI Assistant 2	3
1 Charakterystyka produktu	5
1.1 DJI Power 1000 V2	5
1.2 Ekran wyświetlacza	6
2 Podstawowe użytkowanie	8
2.1 Włączanie i wyłączanie zasilania	8
2.2 Łączenie z Aplikacją DJI Home App	8
2.3 Ładowanie prądem przemiennym	8
2.4 Wyjście AC	10
2.5 Wyjście USB	11
3 Akcesoria	12
3.1 Wyjście SDC	12
3.2 Zwiększanie pojemności	13
3.3 Scenariusz zasilania samochodowego	14
3.4 Scenariusz zasilania energią słoneczną	14
3.5 Scenariusz zasilania energią słoneczną + RV	16
4 Zasilacz awaryjny (UPS)	17
5 Dodatek	18
5.1 Dane techniczne	18
5.2 Kompatybilność	18
5.3 Aktualizacja oprogramowania sprzętowego	18
Korzystanie z Aplikacją DJI Home App	18
Korzystanie z aplikacji DJI Assistant 2 (Power Series)	18
5.4 Eksport dziennika	19
5.5 Konserwacja	20
5.6 Utylizacja akumulatora	20

1 Charakterystyka produktu

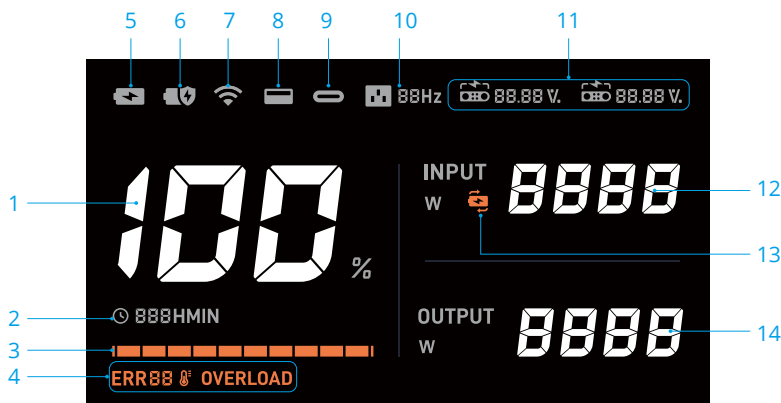
1.1 DJI Power 1000 V2



1. Przycisk zasilania
2. Ekran wyświetlacza
3. Porty wyjściowe AC ^[1]
4. Przycisk wyjścia prądu przemiennego
5. Port wejściowy AC
6. Przełącznik trybu ładowania
7. Port SDC
8. Port SDC Lite
9. Porty USB-A
10. Porty USB-C
11. Otwory wentylacyjne

[1] Ilustracje w instrukcji obsługi mogą różnić się od rzeczywistego produktu. Faktyczny wygląd zależy od kraju albo regionu. Zapoznaj się z rzeczywistym produktem.

1.2 Ekran wyświetlacza



1. Pozostały poziom naładowania akumulatora.

2. Godzina

Wyświetla pozostały czas użytkowania, gdy stacja zasilająca ładuje urządzenia zewnętrzne.

Wyświetla pozostały czas wymagany do pełnego naładowania stacji zasilającej z aktualnego poziomu naładowania.

Gdy urządzenie ma jednocześnie wyjście i wejście, ekran wyświetla wymagany czas ładowania, jeśli moc wyjściowa jest większa, lub pozostały czas użytkowania, jeśli moc wejściowa jest większa.

3. Pasek poziomu naładowania akumulatora

Podczas ładowania stacji zasilającej pasek poziomu naładowania miga kolejno.

Ostatni pasek miga, gdy stacja zasilająca ładuje urządzenia zewnętrzne.

4. Ostrzeżenia systemowe

ERR88 : kod błędu

⚠ : błąd temperatury. Ikona będzie świecić się na stałe, gdy temperatura jest zbyt wysoka lub zbyt niska. Zaczekaj na spadek temperatury do normy.

OVERLOAD : ostrzeżenie o przeciążeniu

☀: Sprawdź ostrzeżenia w Aplikacji DJI Home App lub odwiedź stronę <https://s.dji.com/DJI-Power>, aby dowiedzieć się więcej o szczegółach ostrzeżeń

i sposobach ich rozwiązywania. Skontaktuj się z oficjalnym wsparciem technicznym, jeśli problem będzie się powtarzał.

5. Tryb szybkiego ładowania

6. Tryb standardowego ładowania

7. Status połączenia Wi-Fi

Ikona świecąca jednolitym światłem wskazuje na pomyślne połączenie z Wi-Fi.

Migające światło ikony wskazuje, że brak połączenia z siecią Wi-Fi lub sieć jest niedostępna.

8. Port USB-A

9. Port USB-C

10. Częstotliwość wyjściowa AC

Gdy częstotliwość AC stacji zasilania różni się od częstotliwości sieci energetycznej (na przykład podczas używania urządzenia w różnych regionach), obsługiwane jest tylko ładowanie, przy czym stacja zasilania nie może ładować urządzeń zewnętrznych. W takim przypadku na ekranie pojawi się kod błędu (ERR13 lub ERR14). Naciśnij i przytrzymaj przycisk AC przez ponad 10 sekund, aby przełączyć częstotliwość i wznowić normalne użytkowanie.

11. Port SDC/SDC Lite

 : ładowanie stacji zasilającej lub ładowanie urządzeń zewnętrznych przez port SDC/SDC Lite.

88.88 V : wartość napięcia przy używaniu portu SDC/SDC Lite.

88.88 % : Poziom naładowania akumulatora drona podczas ładowania akumulatora.

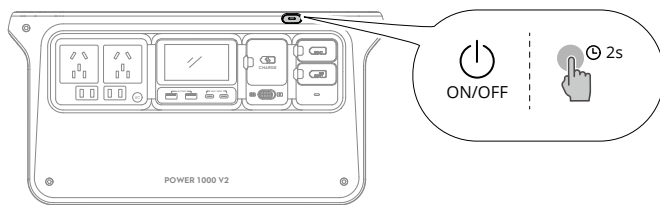
12. Moc wejściowa

13. Zasilacz awaryjny (UPS)

14. Moc wyjściowa

2 Podstawowe użytkowanie

2.1 Włączanie i wyłączanie zasilania



Włączenie/wyłączenie zasilania: naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez co najmniej dwie sekundy.

Włączanie/wyłączanie ekranu wyświetlacza: po włączeniu zasilania naciśnij jeden raz przycisk zasilania.

2.2 Łączenie z Aplikacją DJI Home App

1. Zeskanuj kod QR, aby pobrać Aplikacja DJI Home App.



2. Włącz Bluetooth i Wi-Fi na swoim telefonie, uruchom Aplikacja DJI Home App i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby podłączyć urządzenie.

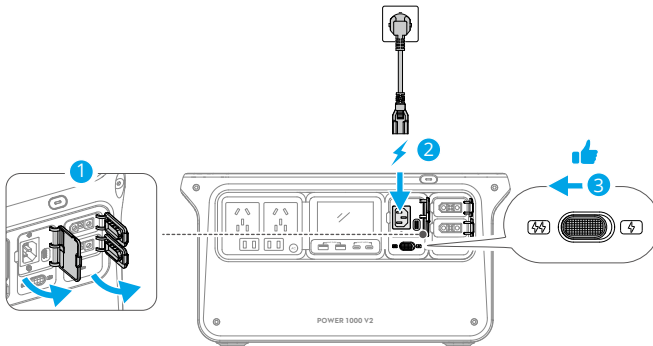
- 💡 Aby sprawdzić wersje systemów operacyjnych Android i iOS obsługiwane przez aplikację, odwiedź stronę <https://www.dji.com/downloads/djiapp/dji-home>.
- Zarówno interfejs jak i funkcje aplikacji mogą się różnić w zależności od aktualizowanej wersji oprogramowania. Rzeczywiste wrażenia użytkowania zależą od wersji używanego oprogramowania.

2.3 Ładowanie prądem przemiennym

1. Otwórz pokrywę portu i podłącz port wejściowy AC do gniazdka zasilania AC.
2. Przełącz przełącznik trybu ładowania, aby wybrać tryb ładowania.

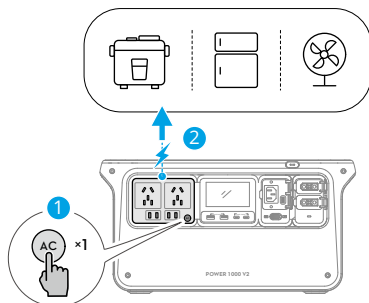
 **Tryb szybkiego ładowania:** Moc ładowania jest większa i nadaje się do codziennego ładowania.

 **Tryb standardowego ładowania:** Moc ładowania jest mniejsza, a hałas podczas pracy niższy, dzięki czemu nadaje się do ładowania w nocy.



-  • Używaj oryginalnego kabla zasilającego prądu AC do ładowania i unikaj zginania lub wywierania nacisku na kabel. Zapewnij dobrą wentylację podczas ładowania. NIE umieszczaj urządzenia w wysokiej temperaturze lub w zamkniętej przestrzeni.
- Po zakończeniu ładowania należy odłączyć stację od gniazdka.
- W celu wydłużenia żywotności ogniwa akumulatora zalecamy używanie standardowego trybu ładowania.
- Jeśli stacja zasilająca jest ładowana w trybie szybkiego ładowania przez pięć kolejnych cykli, po szóstym szybkim naładowaniu w celu konserwacji baterii nastąpi automatyczne przełączenie stacji w tryb ładowania standardowego.
- Jeśli w trybie szybkiego ładowania temperatura jest nieprawidłowa, ikona błędu temperatury  na ekranie wyświetlacza miga powoli, a rzeczywista moc ładowania zostanie zmniejszona, aby zapewnić lepszą żywotność i bezpieczeństwo ogniwa akumulatora.

2.4 Wyjście AC



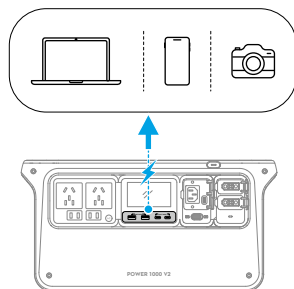
Podłącz urządzenie zewnętrzne do portu wyjściowego AC i naciśnij przycisk AC w celu zasilania AC. Stacja zasilania wyemituje jeden sygnał dźwiękowy, a przycisk AC będzie migał powoli.

Wyjście AC zostanie automatycznie wyłączone, jeśli stacja zasilania nie zasila żadnego urządzenia AC przez ponad 30 minut. Gdy wyjście AC jest wyłączone, stacja zasilania automatycznie się wyłączy, jeśli przez ponad 60 minut nie będzie podłączone żadne urządzenie wyjścia lub wejścia. Limit czasu AC i limit czasu urządzenia można zmodyfikować w Aplikacja DJI Home App.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk AC, aby zapewnić ciągłe zasilanie AC podczas podłączania stacji zasilania do urządzeń działających z przerwami, takich jak lodówka. Stacja zasilania wyemituje jeden sygnał dźwiękowy, a przycisk AC będzie świecił jednolitym światłem.

- 💡 Wewnętrzne podzespoły elektroniczne są pokryte wodoszczelną powłoką. W przypadku dużej mocy może pojawić się słaby charakterystyczny zapach. Ten zapach zanika stopniowo podczas regularnego użytkowania urządzenia.

2.5 Wyjście USB



Podłącz urządzenie zewnętrzne do zasilania przez port USB-A lub USB-C.

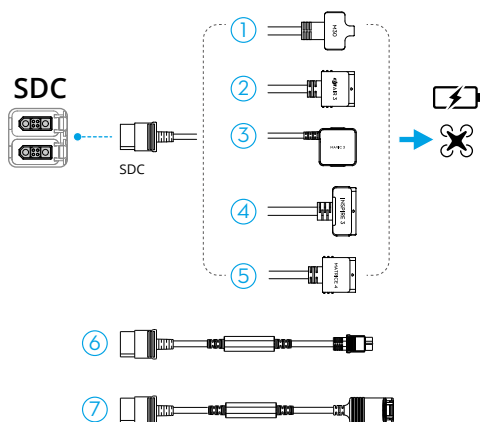
3 Akcesoria

💡 Obejrzyj [filmy instruktażowe](#) lub przeczytaj [instrukcje dotyczące akcesoriów](#), aby dowiedzieć się, jak używać produktu.

⚠️ Akcesoria należy zakupić osobno, o ile nie określono inaczej.

3.1 Wyjście SDC

Stacja zasilająca może być również używana z innymi kablami SDC do ładowania różnych urządzeń przez port SDC.



- | | |
|---|--|
| 1. Kabel do szybkiego ładowania z SDC na Matrice 30 | 5. Kabel do szybkiego ładowania z SDC na Matrice 4 |
| 2. Kabel do szybkiego ładowania z SDC na Air 3 | 6. Kabel zasilania z SDC na XT60 (12 V) * |
| 3. Kabel do szybkiego ładowania z SDC na Mavic 3 | 7. Kabel zasilania z SDC na ładowarkę samochodową (12 V) * |
| 4. Kabel do szybkiego ładowania z SDC na Inspire 3 | |

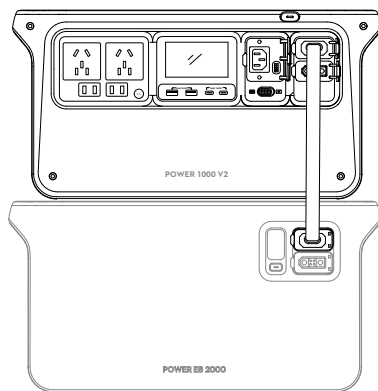
* Domyślne napięcie wyjściowe: 13,6 V. Maksymalny prąd wyjściowy: 10 A.

- ⚠️
- Upewnij się, że urządzenie zewnętrzne jest zgodne ze specyfikacjami przewodu.
 - NIE WOLNO podłączać kabla zasilania z SDC na XT60 bezpośrednio do baterii litowej z portem XT60. Najpierw podłącz stację zasilającą do zrównoważonej ładowarki.

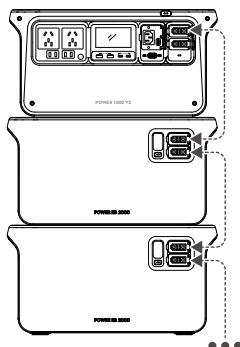
3.2 Zwiększanie pojemności

Aby zwiększyć pojemność akumulatora, do stacji zasilania można podłączyć akumulator rozszerzający DJI Power Expansion Battery 2000 *.

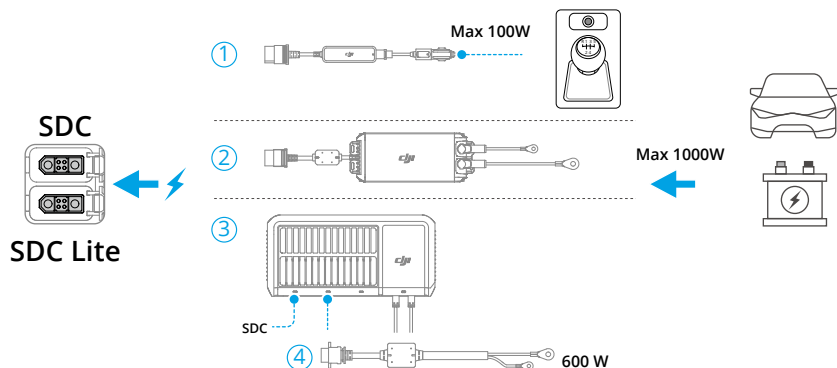
* Obsługuje tylko połączenie z portem SDC



- Aby naładować akumulator rozszerzający, podłącz go do stacji zasilania i naładuj stację zasilania.
- Stacja zasilania może podłączyć do pięciu akumulatorów rozszerzających do użycia.



3.3 Scenariusz zasilania samochodowego

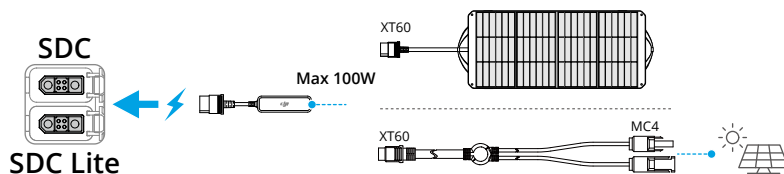


1. Adapter gniazda zasilania samochodowego do zasilacza SDC
2. 1 kW superszybka ładowarka samochodowa *
3. 1,8 kW superszybka ładowarka słoneczna/samochodowa *
- * Obsługuje tylko połączenie z portem SDC
4. 1,8 kW superszybka ładowarka samochodowa z 45 A kablem do ładowania samochodu

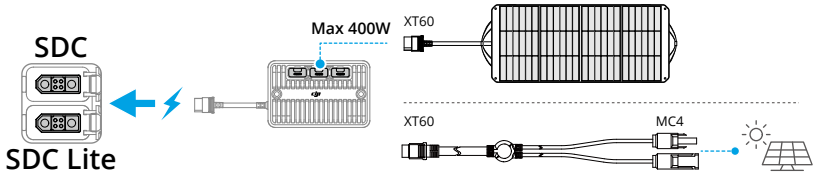
- ⚠ • Upewnij się, że podłączone zasilanie samochodowe mieści się w specyfikacjach akcesorium. W przeciwnym razie może to spowodować nieprawidłowe działanie lub nawet uszkodzenie stacji zasilania.
- Przed przystąpieniem do ładowania upewnij się, że zasilacz jest prawidłowo podłączony do gniazdka samochodowego oraz że silnik samochodowy został uruchomiony.

3.4 Scenariusz zasilania energią słoneczną

Adapter gniazda zasilania samochodowego do zasilacza SDC

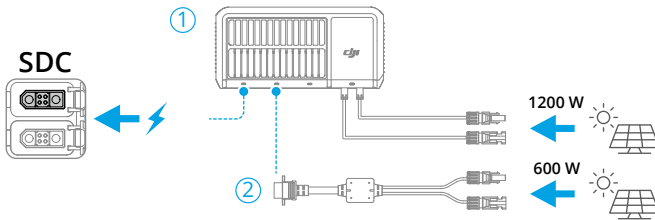


Moduł adaptera panelu słonecznego (MPPT)



☀️ Użyj port MC4 do kabla XT60 podczas łączenia paneli słonecznych z portami MC4.

1,8 kW superszybka ładowarka słoneczna/samochodowa



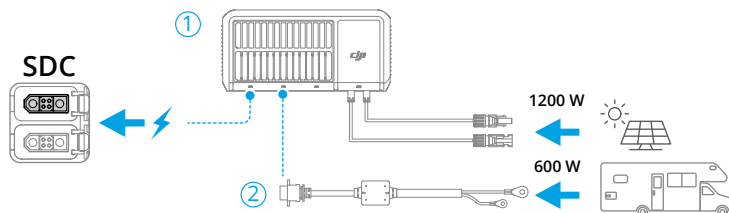
1. 1,8 kW superszybka ładowarka słoneczna/samochodowa *

* Obsługuje tylko połączenie z portem SDC

2. 1,8 kW superszybka ładowarka XT90 do kabla adaptera MC4

- ⚠️ • Zalecamy stosowanie oficjalnie autoryzowanych paneli słonecznych. NIE mieszaj różnych typów paneli słonecznych. Upewnij się, że podłączone panele słoneczne mieszczą się w specyfikacjach wejściowych adapterów. W przeciwnym razie urządzenia mogą ulec uszkodzeniu.
- Do modułu adaptera można podłączyć do trzech paneli słonecznych równolegle (nie można ich podłączać szeregowo).
- Przewód zasilający SDC gniazdka zasilania samochodowego umożliwia podłączenie jednego panelu solarnego w celu ładowania.

3.5 Scenariusz zasilania energią słoneczną + RV



1. 1,8 kW superszybka ładowarka słoneczna/samochodowa *
* Obsługuje tylko połączenie z portem SDC
2. 1,8 kW superszybka ładowarka samochodowa z 45 A kablem do ładowania samochodu

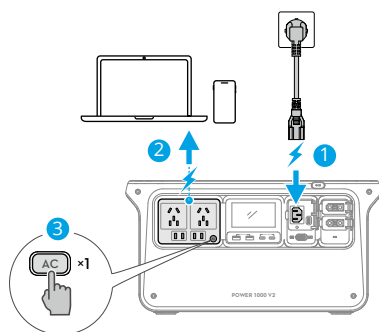
☀️ Podczas korzystania z wielu metod ładowania jednocześnie, ładowanie słoneczne będzie wybrane domyślnie jako priorytetowe. Kolejność ładowania można dostosować w Aplikacja DJI Home App: Dotknij ☰ w prawym górnym rogu i wybierz **Zarządzanie energią**, włącz **Niestandardowy poziom rezerwy zapasowej** i zmodyfikuj **Poziom rezerwy zapasowej**. Gdy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej poziomu rezerwy zapasowej, można jednocześnie korzystać z wielu metod ładowania. Gdy poziom naładowania akumulatora przewyższy poziom rezerwy zapasowej, dostępne jest tylko ładowanie słoneczne.

4 Zasilacz awaryjny (UPS)

Podłącz stację zasilającą do gniazda zasilania prądem przemiennym i podłącz do niej urządzenie zewnętrzne, takie jak stację zasilającą. Naciśnij przycisk AC raz. Pojawienie się  na ekranie wyświetlacza oznacza, że UPS jest włączony.

Gdy sieć energetyczna działa normalnie, gniazdo zasilania AC zasila zarówno stację zasilającą, jak i podłączone urządzenie.

W przypadku awarii prądu stacja zasilająca może automatycznie przełączyć się w stan zasilania, zapewniając normalną pracę podłączonego urządzenia.



- Stacja zasilająca obsługuje tylko podstawową funkcję zasilacza UPS i nie obsługuje przełączania z opóźnieniem 0 ms. NIE podłączaj stacji zasilającej do urządzeń wymagających 0 ms UPS, takich jak sprzęt medyczny. Może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia lub utratę danych.
- Ta funkcja jest niedostępna w niektórych regionach. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z lokalnymi przepisami i rozporządzeniami.
- Ze względu na ograniczenia wynikające z lokalnych przepisów prawnych w niektórych krajach i regionach rzeczywista moc wyjściowa stacji zasilającej w trybie UPS może być obniżona.

5 Dodatek

5.1 Dane techniczne

Dane techniczne można znaleźć na następującej stronie internetowej.

<https://www.dji.com/power-1000-v2/specs>

5.2 Kompatybilność

Odwiedź poniższą stronę internetową, aby uzyskać informacje na temat kompatybilnych produktów.

<https://www.dji.com/power-1000-v2/faq>

5.3 Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

Korzystanie z Aplikacja DJI Home App

Jeśli urządzenie jest podłączone do Aplikacja DJI Home App, to gdy dostępne będzie nowe oprogramowanie sprzętowe w aplikacji zostanie wyświetlony komunikat. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby zaktualizować oprogramowanie sprzętowe. Podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego wymagane jest połączenie z Internetem.

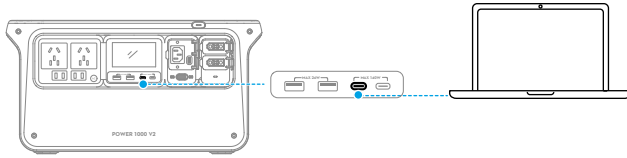
Można również zaktualizować oprogramowanie sprzętowe w Aplikacja DJI Home App: dotknij ☰ w prawym górnym rogu, a następnie wybierz **Aktualizacja oprogramowania sprzętowego > Aktualizuj**.

-
- ⚠ • Przed aktualizacją upewnij się, że urządzenie ma wystarczający poziom naładowania akumulatora i stabilne połączenie sieciowe.
 - Akcesoria, takie jak dodatkowa bateria lub superszybka ładowarka, podłącz do stacji zasilania, aby zaktualizować ich oprogramowanie razem.
-

Korzystanie z aplikacji DJI Assistant 2 (Power Series)

Upewnij się, że podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego komputer jest podłączony do Internetu. Aby pomyślnie wykonać aktualizację oprogramowania sprzętowego, wykonaj poniższe instrukcje:

1. Wyłącz urządzenie, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk AC i przycisk zasilania i poczekaj, aż ikona USB-C zacznie migać na wyświetlaczu.
2. Podłącz komputer do wskazanego portu USB-C, jak na rysunku.



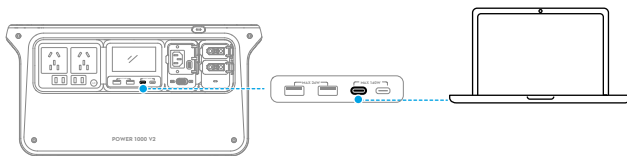
3. Uruchom program DJI Assistant 2, wybierz produkt i kliknij przycisk aktualizacji oprogramowania sprzętowego po lewej stronie.
4. Wybierz wersję oprogramowania sprzętowego, przeczytaj monity w oprogramowaniu w DJI Assistant 2 i kliknij przycisk Update (Uaktualnij). Oprogramowanie sprzętowe zostanie automatycznie pobrane i przesłane do urządzenia.
5. Oprogramowanie sprzętowe zostanie automatycznie zaktualizowane, a na ekranie wyświetlacza pojawi się informacja o postępie aktualizacji. Poczekaj na zakończenie przetwarzania. Po zakończeniu aktualizacji oprogramowania sprzętowego urządzenie zostanie automatycznie zrestartowane.



- Podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego **NIE WOLNO** wyłączać urządzenia ani odłączać go od komputera.
- Jeśli aktualizacja oprogramowania sprzętowego nie powiedzie się, na ekranie pojawi się komunikat UPGD FAIL. Odłącz urządzenie od komputera i gniazdka, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez pięć sekund, aby wyłączyć urządzenie, i spróbuj ponownie.

5.4 Eksport dziennika

1. Wyłącz urządzenie, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk AC i przycisk zasilania i poczekaj, aż ikona USB-C zacznie migać na wyświetlaczu.
2. Podłącz komputer do wskazanego portu USB-C, jak na rysunku.



3. Uruchom asystenta DJI Assistant 2, kliknij **Eksport dziennika** po lewej stronie, wybierz dziennik z listy dzienników i zapisz. Poczekać na zakończenie eksportu.
4. Uruchom ponownie stację zasilania, aby wznowić normalne użytkowanie po zakończeniu eksportu dziennika.

5.5 Konserwacja

1. Jeśli stacja zasilająca ma być przechowywana przez dłuższy czas, zalecamy jej rozładowanie do poziomu 60%. Przechowywanie przy niskim poziomie mocy może doprowadzić do nadmiernego rozładowania.
2. Stację zasilającą należy przechowywać w chłodnym i suchym środowisku, bez bezpośredniego działania promieni słonecznych, w określonej temperaturze przechowywania. NIE WOLNO umieszczać stacji zasilającej w wodzie ani w miejscach, w których może dojść do wycieku wody.
3. NIE WOLNO przechowywać całkowicie rozładowanej stacji zasilającej przez dłuższy czas. W przeciwnym razie może dojść do nadmiernego rozładowania akumulatora i uszkodzenia jego ogniw.
4. Stację zasilającą należy ładować i rozładowywać raz na sześć miesięcy, co pozwoli utrzymać jej wydajność: rozładuj stację do poniżej 15%, wyłącz ją na ponad dwie godziny, a następnie naładuj do 100% w standardowym trybie ładowania.
5. Porty, na których nagromadził się widoczny osad, należy czyścić czystą, suchą szmatką. NIE czyścić stacji zasilającej alkoholem ani innymi łatwopalnymi rozpuszczalnikami.

5.6 Utylizacja akumulatora

1. Stacja zasilająca zawiera niebezpieczne substancje chemiczne. Należy ściśle przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji i recyklingu akumulatorów. NIE WOLNO wyrzucać stacji zasilającej do zwykłego pojemnika na odpady.
2. Stację zasilającą należy wyrzucić do odpowiedniego pojemnika do recyklingu dopiero po całkowitym rozładowaniu.
3. Stacje zasilające, które są nadmiernie rozładowane, spuchnięte, były przedmiotem zderzenia, stykają się z cieczą lub są uszkodzone albo nieszczelne, należy odpowiednio zutylizować. NIE WOLNO używać żadnej stacji zasilającej w takim stanie, aby uniknąć uszkodzenia lub obrażeń ciała. W celu uzyskania dalszej pomocy należy skontaktować się z profesjonalnym przedstawicielem ds. utylizacji lub recyklingu akumulatorów.



Kontakt

DZIAŁ WSPARCIA DJI

Treść ta może ulec zmianie bez powiadomienia.

Pobierz najnowszą wersję z



<https://www.dji.com/power-1000-v2/downloads>

W przypadku pytań dotyczących niniejszego dokumentu prosimy o kontakt z firmą DJI poprzez wysłanie wiadomości na adres **DocSupport@dji.com**.

DJI jest znakiem towarowym firmy DJI.

Copyright © 2025 DJI Wszelkie prawa zastrzeżone.